

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 16 noiembrie 2011 — Fardem Packaging/Comisia

(Cauza T-51/06) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul sacilor industriali din plastic — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Amenzi — Gravitatea încălcării — Circumstanțe atenuante — Cooperare în cursul procedurii administrative”)

(2012/C 6/10)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamantă: Fardem Packaging BV (Edam, Țările de Jos) (reprezentanți: inițial F. J. Leeftang și W. Geelhoed, ulterior F. Leeftang și S. de Boer, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis și S. Noë, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2005) 4634 final a Comisiei din 30 noiembrie 2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] (Cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali), referitoare la o înțelegere pe piața sacilor industriali din plastic, precum și o cerere prin care se solicită reducerea amenzii aplicate reclamantei prin decizia în cauză.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Fardem Packaging BV la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 96, 22.4.2006.

Hotărârea Tribunalului din 16 noiembrie 2011 — Kendrion/Comisia

(Cauza T-54/06) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul sacilor industriali din plastic — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Entitate economică — Răspundere solidară — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Amenzi — Limita maximă de 10 % din cifra de afaceri — Capacitate reală de a contribui”)

(2012/C 6/11)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamantă: Kendrion NV (Zeist, Țările de Jos) (reprezentanți: inițial P. Glazener și C. Meijer, ulterior P. Glazener și L. Haasbeek, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis și S. Noë, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2005) 4634 a Comisiei din 30 noiembrie 2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] (Cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali), în măsura în care aceasta se adresează reclamantei, referitoare la o înțelegere pe piața sacilor industriali din plastic, precum și o cerere de anulare sau, cu titlu subsidiar, de reducere a amenzii aplicate reclamantei.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Kendrion NV la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 96, 22.4.2006.

Hotărârea Tribunalului din 16 noiembrie 2011 — RKW și JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen/Comisia

(Cauzele conexe T-55/06 și T-66/06) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul sacilor industriali din plastic — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Amenzi — Linii directe privind metoda de stabilire a amenzilor — Limita maximă de 10 % din cifra de afaceri — Punere în aplicare — Legalitate — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Infracțiune unică și continuă — Circumstanțe atenuante — Rol strict pasiv — Obligația de motivare — Imputabilitatea unui comportament ilicit”)

(2012/C 6/12)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamante: RKW SE, fostă RKW AG Rheinische Kunststoffwerke (Worms, Germania) și JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA (Worms) (reprezentant: H. J. Hellmann, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre și R. Sauer, agenți, asistați de M. Núñez-Müller, avocat)

Obiectul

Cu titlu principal, cerere de anulare a Deciziei C(2005) 4634 final a Comisiei din 30 noiembrie 2005, privind o procedură de aplicare a articolului 81 CE (Cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali) și, cu titlu subsidiar, o cerere prin care se solicită reducerea amenzilor aplicate reclamantelor.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă RKW SE și JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 96, 22.4.2006.

Hotărârea Tribunalului din 16 noiembrie 2011 — Low & Bonar și Bonar Technical Fabrics/Comisia

(Cauza T-59/06) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul sacilor industriali din plastic — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Încălcare unică și continuă — Amenzi — Circumstanțe atenuante — Rol pasiv — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Competență de fond”)

(2012/C 6/13)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Low & Bonar plc (Dundee, Scoția, Regatul Unit) și Bonar Technical Fabrics NV (Zelee, Belgia) (reprezentanți: L. Garzaniti, avocat, M. O'Regan, solicitor)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, agent, asistat de M. Gray, barrister)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei C(2005) 4634 final a Comisiei din 30 noiembrie 2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] (cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali), referitoare la o înțelegere pe piața sacilor industriali din plastic, precum și, cu titlu subsidiar, o cerere prin care se solicită anularea sau reducerea amenzii aplicate reclamantelor

Dispozitivul

1. Stabilește cuantumul amenzii aplicate conform articolului 2 litera (l) din Decizia C(2005) 4634 final a Comisiei din 30 noiembrie

2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] (cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali) la 9,18 milioane de euro.

2. Respinge în rest acțiunea.
3. Comisia Europeană, Low & Bonar plc și Bonar Technical Fabrics NV suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 86, 8.4.2006.

Hotărârea Tribunalului din 16 noiembrie 2011 — Stempther și Koninklijke Verpakingsindustrie Stempther/Comisia

(Cauza T-68/06) (¹)

(„Concurență — Înțelegeri — Sectorul sacilor industriali din plastic — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE — Amenzi — Prescripție — Dovada încălcării”)

(2012/C 6/14)

Limba de procedură: olandeza

Părțile

Reclamante: Stempther BV (Rijssen, Țările de Jos) și Koninklijke Verpakingsindustrie Stempther CV (Rijssen) (reprezentanți: J. de Pree și E. Pijnacker Hordijk, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis și S. Noë, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare în parte și cerere de reformare a Deciziei C(2005) 4634 final a Comisiei din 30 noiembrie 2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] (Cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali).

Dispozitivul

1. Anulează Decizia C(2005) 4634 final a Comisiei din 30 noiembrie 2005 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] (Cazul COMP/F/38.354 — Saci industriali), în măsura în care se referă la Stempther BV și la Koninklijke Verpakingsindustrie Stempther CV.
2. Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 96, 22.4.2006.